

# Übersetzungsmanager / Language Services Manager (m/w/d)

## ROCHE - bis zu 5.400 €/Monat

(3598)

📍 Standort: Mannheim    📄 Anstellungsart(en): Vollzeit    📄 Gehaltsspektrum: 55000 - 64800 Euro pro Jahr    📅  
Beschäftigungsbeginn: 01.12.2025

Im Rahmen einer Arbeitnehmerüberlassung suchen wir für unseren langjährigen Partner, ROCHE, einen **Übersetzungsmanager / Language Services Manager (m/w/d)** in Vollzeit.

ROCHE ist der größte Arbeitgeber in Mannheim und gehört international zu den führenden Pharmaunternehmen. Seit über 20 Jahren sind wir ein enger Partner von ROCHE und werden dort regelmäßig als die Nummer 1 unter den Dienstleistern ausgezeichnet.

Ein mögliches Startgehalt **bis zu 5.400 €/Monat** bei Mannheimer Pharmakonzern!

### Ihre Aufgaben

- Verantwortung für Übersetzungsprojekte in allen erforderlichen Sprachen gemäß definierten Prozessen
- Sicherstellung einer einwandfreien Qualität im Zeit- und Kostenrahmen
- Koordination und Vergabe von Aufträgen an externe Übersetzungspartner
- Korrekturlesen und Überarbeitung von Übersetzungen
- Prüfung auf Konsistenz der Terminologie sowie Einhaltung relevanter Richtlinien und Vorgaben
- Enge Absprache mit internationalen Landesgesellschaften
- Pflege und Nutzung von Translation Memory Tools (z. B. XTM, TermWeb)

### Ihr Profil

- Ein abgeschlossenes Studium mit Schwerpunkt Übersetzung oder vergleichbare Qualifikation
- Erste Erfahrung im Bereich diagnostischer, medizinischer oder technischer Fachübersetzungen wünschenswert
- Erste Projektmanagement-Erfahrungen von Vorteil
- Gute Deutsch- und Englischkenntnisse in Wort und Schrift
- Sicherer Umgang mit gängiger Software sowie Translation Memory Tools

### Wir bieten

- Nutzen Sie über uns den Einstieg bei ROCHE
- Sozialleistungen, wie Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Übernahmechance bei unseren Kundenunternehmen
- Bis zu 30 Tage Urlaub pro Jahr
- Prämiensystem für langjährige und besonders engagierte Mitarbeiter
- Alle geleisteten Stunden werden bis zur 41. Stunde ausgezahlt - Kein Arbeitszeitkonto
- Betriebliches Gesundheitsmanagement durch unseren eigenen Betriebsarzt direkt in unserer Niederlassung Mannheim
- Arbeitssicherheit steht bei uns im Mittelpunkt - deshalb erwartet Sie bei uns kostenfreie Arbeitskleidung von unserem Premiumpartner UVEX
- Mitarbeiterrabatte bei namhaften Herstellern und Marken von bis zu 80 % aus den Bereichen Moden, Sport, Technik und vielem mehr
- Nutzen Sie unsere kostenfreie Berufsberatung – mit unserem Netzwerk der größten Unternehmen der Region, sowie unserer engen Zusammenarbeit mit der IHK stehen wir Ihnen gerne beratend zur Seite

## Ihre persönliche Ansprechpartnerin

IMPACT GmbH Mannheim

Celina Rohmann

O4,4

68161 Mannheim

Mail: [Jobs-MA@IMPACT-Group.de](mailto:Jobs-MA@IMPACT-Group.de)

Tel: [0621/1299070](tel:0621/1299070)

[Impressum](#)